

# ManualMate™ Powder

# LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de preparación 30-jul.-2008

Fecha de revisión: 03-sep.-2021

Número de revisión: 3

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### Identificador del producto

**Nombre del producto** ManualMate™ Powder

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 1840

**Sinónimos** Ninguno(a)

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** High foaming powdered manual cleaner, Solo para uso de usuarios profesionales

**Usos contraindicados** Cualquier otro

### Datos del proveedor o fabricante

**Proveedor** DeLaval Cleaning Solutions  
11100 N. Congress Ave.  
Kansas City, MO 64153 : 816-891-7700, 8am – 5pm L-V

### Teléfono de emergencia

Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión/irritación cutánea	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1

### Elementos de la etiqueta

#### Información general de emergencia

**¡PELIGRO**

#### **Indicaciones de peligro**

Provoca irritación cutánea

Provoca lesiones oculares graves



<b>Aspecto</b> Blanco	<b>Estado físico</b> Polvo(s)	<b>Olor</b> No hay información disponible
-----------------------	-------------------------------	-------------------------------------------

**Consejos de prudencia - Prevención**

No respirar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles  
 Lavarse la cara, las manos y la piel cuidadosamente después de la manipulación  
 Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos

**Consejos de prudencia - Respuesta**

Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico  
 Tratamiento específico (véase .? en esta etiqueta)

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico.

En caso de contacto con la piel (o el pelo), quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

En caso de inhalación, transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o médico.

En caso de ingestión+J428, enjuagar la boca. No provocar el vómito.

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/los recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
Sodium metasilicate pentahydrate	10213-79-3	10 - 20
Tripolifosfato de sodio	7758-29-4	10 - 20
Dodecilbenzeno sulfonato de sodio	25155-30-0	1 - 10
Carbonato de sodio	497-19-8	40 - 50

Si se presenta un rango de concentración es porque la concentración exacta no es información disponible al público.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Descripción de las medidas en primeros auxilios**

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>Inhalación</b>	Salir al aire libre. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	No provocar el vómito. Beber uno o dos vasos de agua. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

El contacto con los ojos o la piel causa irritación. Polvo irritante para las vías respiratorias.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

Aplicar un tratamiento sintomático.

## 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

### Medios adecuados de extinción

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

### Medios no adecuados de extinción

No hay información disponible.

### Peligros específicos del producto químico

No hay información disponible.

**Sensibilidad a las descargas  
estáticas** Ninguno(a).

### Equipo de protección y precauciones para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**NFPA** Peligros para la salud 1 Inflamabilidad 0 Inestabilidad 0

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Evite el contacto con la piel y los ojos.

### Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Barrer y transferir con una pala a recipientes adecuados para su eliminación.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para la manipulación segura

**Manipulación** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

**Almacenamiento** Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Guardar bajo llave.

**Materiales incompatibles** Ácidos, Agentes oxidantes fuertes

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Parámetros de control

Solamente los constituyentes para los cuales el límite de exposición es conocido han sido enumerados. Si algún constituyente no ha sido enumerado, es porque el límite de exposición no es conocido.

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de protección.

**Protección de la piel y el cuerpo** Usar guantes / ropa de protección.

**Protección respiratoria** En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

**Consideraciones generales de higiene** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	Polvo(s)	<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Aspecto</b>	Blanco	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones/ Método</u>
<b>pH</b>	11.7 - 12.7	
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de ebullición/rango</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de inflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Tasa de evaporación</b>	No hay información disponible	
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad en el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	
<b>Gravedad específica</b>	No hay información disponible	
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble	
<b>Coeficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad del producto</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	

**Otras informaciones**

**Densidad del líquido** No hay información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad**

Puede reaccionar con otros productos químicos. No mezcle con otros productos químicos a menos que sea indicado en la etiqueta del producto.

**Estabilidad química**

Estable en condiciones normales.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conocen.

**Condiciones que deben evitarse**

Temperaturas extremas y luz solar directa.

**Materiales incompatibles**

Ácidos, Agentes oxidantes fuertes

**Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Principales vías de exposición** Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Ingestión, Inhalación**Información sobre posibles vías de exposición**

**Ojos** Irrita los ojos.  
**Piel** Irrita la piel.  
**Ingestión** La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.  
**Inhalación** Polvo irritante para las vías respiratorias.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, el producto no ha sido identificado como sensibilizante.  
**Efectos mutagénicos** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, el producto no ha sido identificado como agente mutágeno.  
**Carcinogenicidad** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, el producto no ha sido identificado como agente carcinógeno.  
**Efectos reproductivos -** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, el producto no ha sido identificado como causante de efectos reproductivos.  
**STOT - exposición única** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, el producto no ha sido identificado como tóxico a órganos específicos (exposición única).  
**STOT - exposición repetida** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, el producto no ha sido identificado como tóxico a órganos específicos (exposición múltiple).  
**Peligro de aspiración** De acuerdo a las regulaciones de OSHA, no se ha identificado riesgo de inhalación para este producto.

**Medidas numéricas de toxicidad**

De ser disponibles, los valores de toxicidad de cada componente están enumerados a continuación

Nombre de la sustancia	DL50/oral	DL50/dérmica	CL50/inhalación
Sodium metasilicate pentahydrate 10213-79-3	= 847 mg/kg ( Rat )	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles
Tripolifosfato de sodio 7758-29-4	= 3120 mg/kg ( Rat )	> 7940 mg/kg ( Rabbit )	No hay datos disponibles
Dodecilbenceno sulfonato de sodio 25155-30-0	= 438 mg/kg ( Rat ) = 500 mg/kg ( Rat )	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles
Carbonato de sodio 497-19-8	= 4090 mg/kg ( Rat )	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles

El 19 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

**12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA****Ecotoxicidad**

De ser disponibles, los valores de ecotoxicidad de cada componente están enumerados a continuación

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Microtox	Pulgua acuática
Tripolifosfato de sodio 7758-29-4	No hay datos disponibles	1650: 48 h Leuciscus idus mg/L LC50	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles
Dodecilbenceno sulfonato	No hay datos disponibles	10.8: 96 h Oncorhynchus	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles

de sodio 25155-30-0		mykiss mg/L LC50 static		
Carbonato de sodio 497-19-8	242: 120 h Nitzschia mg/L EC50	300: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 310 - 1220: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	No hay datos disponibles	265: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación/acumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS****Métodos de eliminación****Desechos de residuos /  
producto no utilizado**

Contacte la oficina local para el tratamiento de desperdicios o entregue los desperdicios a una compañía de desechos químicos.

**Embalaje contaminado**

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****DOT**

No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Regulaciones estatales**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Tripolifosfato de sodio 7758-29-4	no listado/no incluido	X	X
Dodecibenceno sulfonato de sodio 25155-30-0	X	X	X

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU****Número de registro EPA del  
plaguicida**

No aplicable

**16. OTRAS INFORMACIONES**

Fecha de preparación 30-jul.-2008  
Fecha de revisión: 03-sep.-2021  
Nota de revisión: Ninguno(a)

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la HDS**